





日本事情入門&生活日本語

東吳大學推廣部日文班講師/郭獻尹

 郭獻尹老師的日語教室、 日語勉強會

講者簡介

- 學歷：東吳大學日本語文學系博士班
南台科技大學應用日語系碩士
淡江大學應用日語系學士
東南工業專科學校電機科畢業
- 現職：東吳大學推廣部日文班講師
國立政治大學日本語文學系輔系講師
世新大學日本語文學系講師
教育部高職外語群科中心日文電子報編審
中央研究院語言學研究所博士級研究助理
大新書局顧問



演講大綱


- 一、日本事情入門&生活日本語
 - 飲食篇
 - 生活篇
 - 交通育樂篇
 - 文化藝術篇
- 二、問與答





飲食篇


箸の使い方


箸の使い方～コレはダメ！

① 寄せ箸


② 迷い箸


③ 探り箸


④ 拾い箸


⑤ 涙箸


答えはウラ側にあります

- ① どれを食おうかと迷って箸を動かささせる。
- ② 煮物の汁やしょうゆなどをポタポタたらしながら口に運ぶ。
- ③ 箸を使って皿や茶碗を近くに寄せたり押ししたりする。きちんと手で運ぼう。
- ④ 箸と箸とで料理を渡しあう。
- ⑤ 盛り付けた手前からとらずに、器の中からより分けてとる。

<http://www.gohan.gr.jp/shokuiku/16.html>より引用

寄席箸（よせばし）
迷い箸（まよいばし）
探し箸（さがしばし）
拾い箸（ひろいばし）
涙箸（なみだばし）

①



③

②

吃京懷石的順序

①②③④

①③②④

④

①④③②

④①②③

家康拉麵、忍者拉麵



鮎(あゆ): 擺盤、吃法



江戸前寿司（えどまえずし）



江戸前寿司的做法



ざるそば



湯桶（ゆとう）



鰻重 (うなじゅう)



湯葉（ゆば）



もつきり酒（もつきりざけ）



参考網頁

https://www.youtube.com/watch?v=_ktFuoYVP88

生ビール自動サーバー(くら寿司)



スタバ



あんみつ



葛切り（くずきり）



Gucci 咖啡廳



お盆菓子（おぼんがし）





猜一猜為什麼日本的水果店有賣獼猴桃(またたび)的枝幹?

超市裡的日語





生活篇



現今日本的首都在哪？

- ①東京
- ②大阪
- ③京都
- ④沒有法定的首都

日本參議院法制局

<http://houseikyoku.sangiin.go.jp/column/column081.htm>

台灣雅虎新聞

<https://tw.news.yahoo.com/%E6%97%A5%E6%9C%AC%E9%A6%96%E9%83%BD%E4%B8%8D%E6%98%AF%E6%9D%B1%E4%BA%AC-%E7%9C%9F%E7%9B%B8%E8%AE%93%E7%B6%B2%E5%8F%8B%E9%A9%9A%E5%91%86%E4%BA%86-002637738.html>



ユニットバス
(UB)





読売新聞創刊135周年

ポケモンといっしょにおぼえよう!

ことわざ大百科



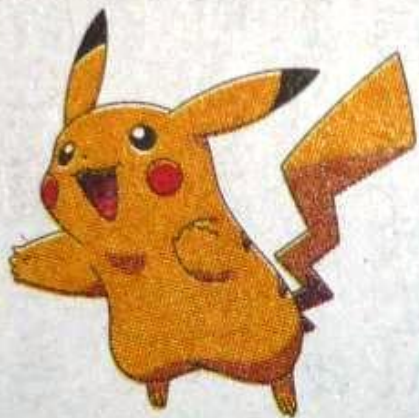
vol.1

まいにちのめんか
毎日載る面が変わるよ

あす
明日はどっこかな?

地震 雷 火事 親父

これは、世の中のこわいものを順番にならべたことわざだよ。昔の人は、みんなも知って
いるピカチュウのとくいわざ「かみなり」が
2番目にこわかったんだね。



【ピカチュウ】

ねずみポケモン。高
さ0.4m、重さ6.0kg。
ほっぺたの両側にあ
る電気ぶくろに電気を
ためて放電するこ
とができる。

135のポケモンとことわざを毎日一つずつ掲載中。

「Y&Y日曜版」には毎週ポケモングッズが当たるクイズも!



這個裝置(音姫：おとひめ)
是做什麼用的呢?

①緩和心情用

②警報用

③遮蔽使用時的聲音用

日本人的婚禮服裝



<新娘>

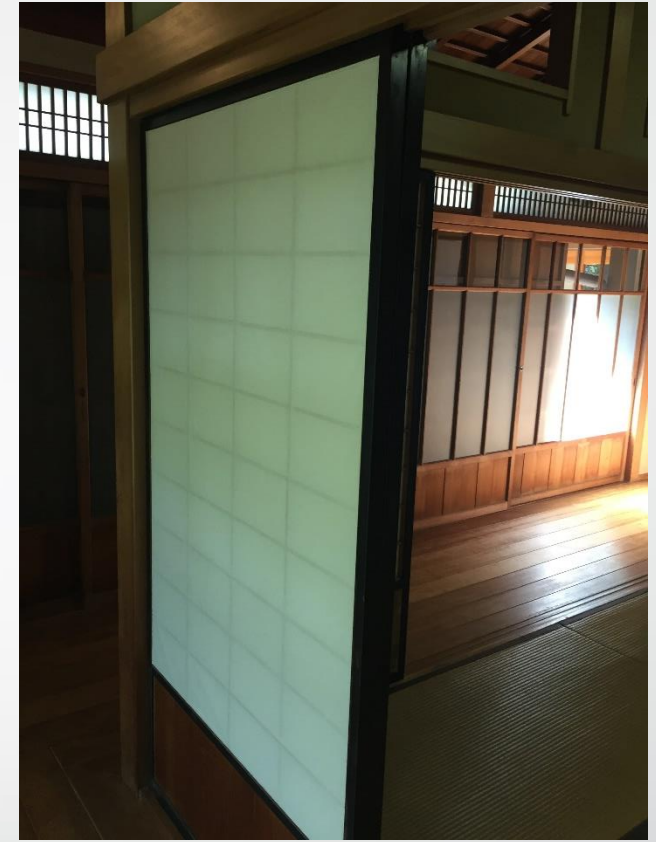
1. 白無垢(しろむく)
2. 綿帽子(わたぼうし)
3. 白打掛(しろうちかけ)
4. 掛け下(かけした)
5. 末広(すえひろ)
6. 筥迫(はこせこ)

<新郎>

1. 紋付(もんつき)
2. 羽織(はおり)
3. 袴(はかま)



襖障子（ふすましょうじ）



明かり障子（あかりしょうじ）

壁に耳あり（かべにみみあり）

障子に目あり（しょうじにめあり）

床の間（とこのま）



日語裡「間（ま）」的概念為何？

- ① 空間
- ② 時間
- ③ 節奏



- 茶道三千家（さんせんけ）
- ①表千家（おもてせんけ）
 - ②裏千家（うらせんけ）
 - ③武者小路千家（むしゃこうじせんけ）

明神式鳥居VS神明式鳥居

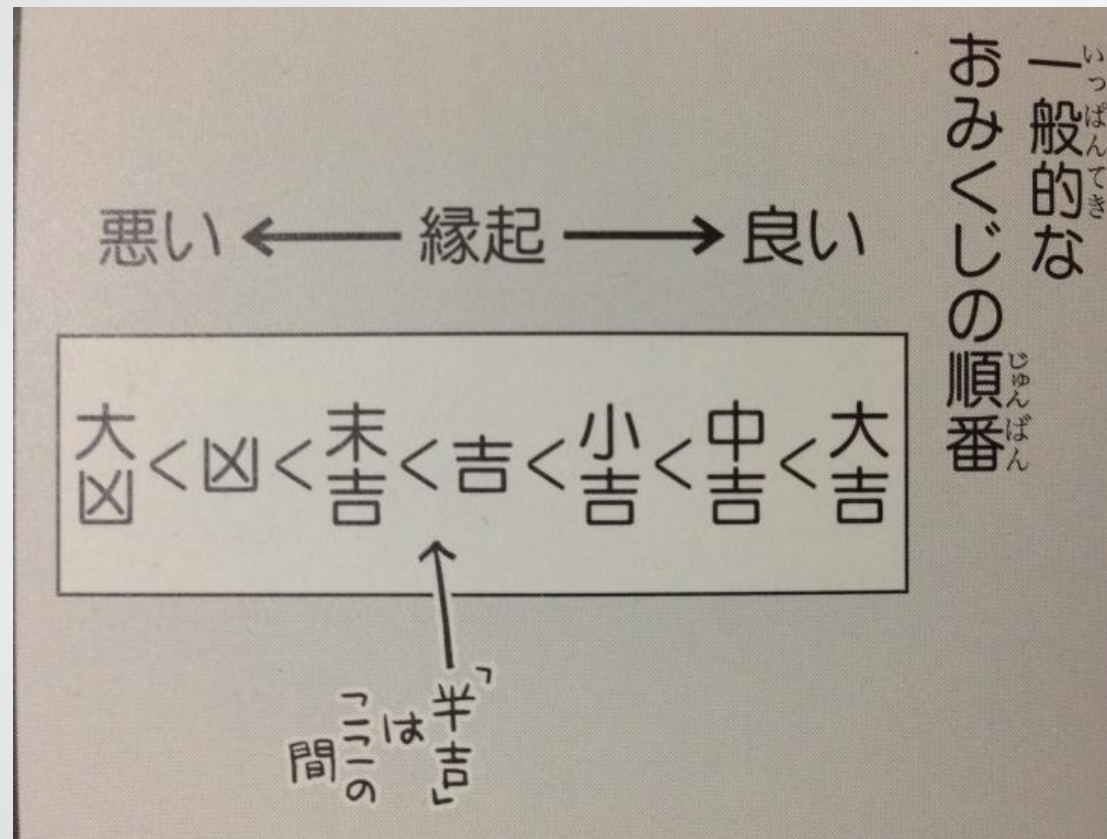


手水舎（ちょうずや、ちょうずしゃ、てみずや、てみずしゃ）



如何處理之前買的御守(おまもり)?





為什麼抽到不好的籤(お御籤：おみくじ)，要綁在神社規定的地方？



繪馬（えま）為什麼是馬？

祝儀袋（しゅうぎぶくろ）





目安箱（めやすばこ）是做什麼用的？

①做度量衡用的

②做容器用的

③反映意見用的

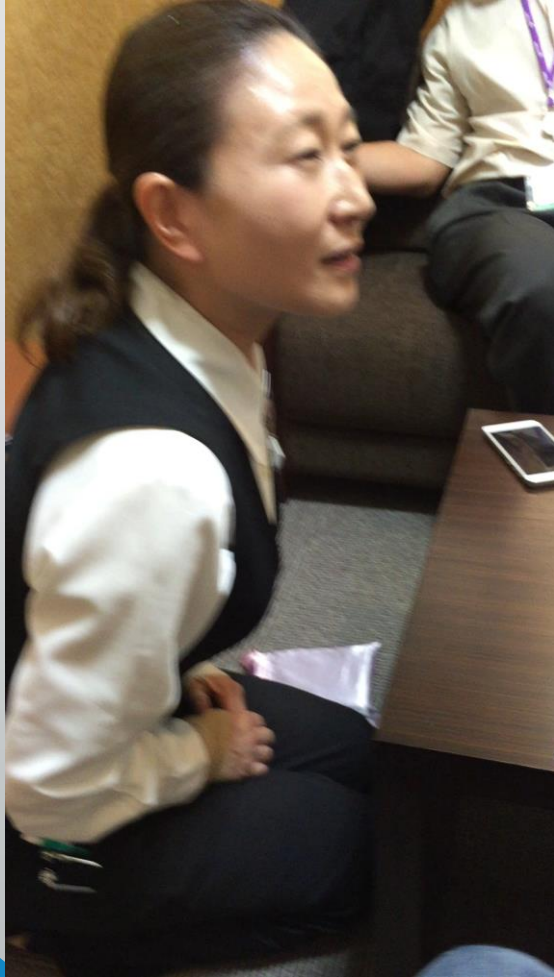
ゴミ





案山子（かかし）
的臉譜上，你可以
看到多少假名呢？

伊勢丹百貨的服務精神



看得見的文化

行禮的角度

[5度～15度左右]

少々お待ちくださいませ。

[30度左右]

おはようございます。

いらっしゃいませ。

大変お待たせ致しました。

[30度～40度左右]

毎度ありがとうございます。

またどうぞお越しくくださいませ。

合手の方法

△以前の伊勢丹:左手在上。

△三越、現在の伊勢丹:右手在上。

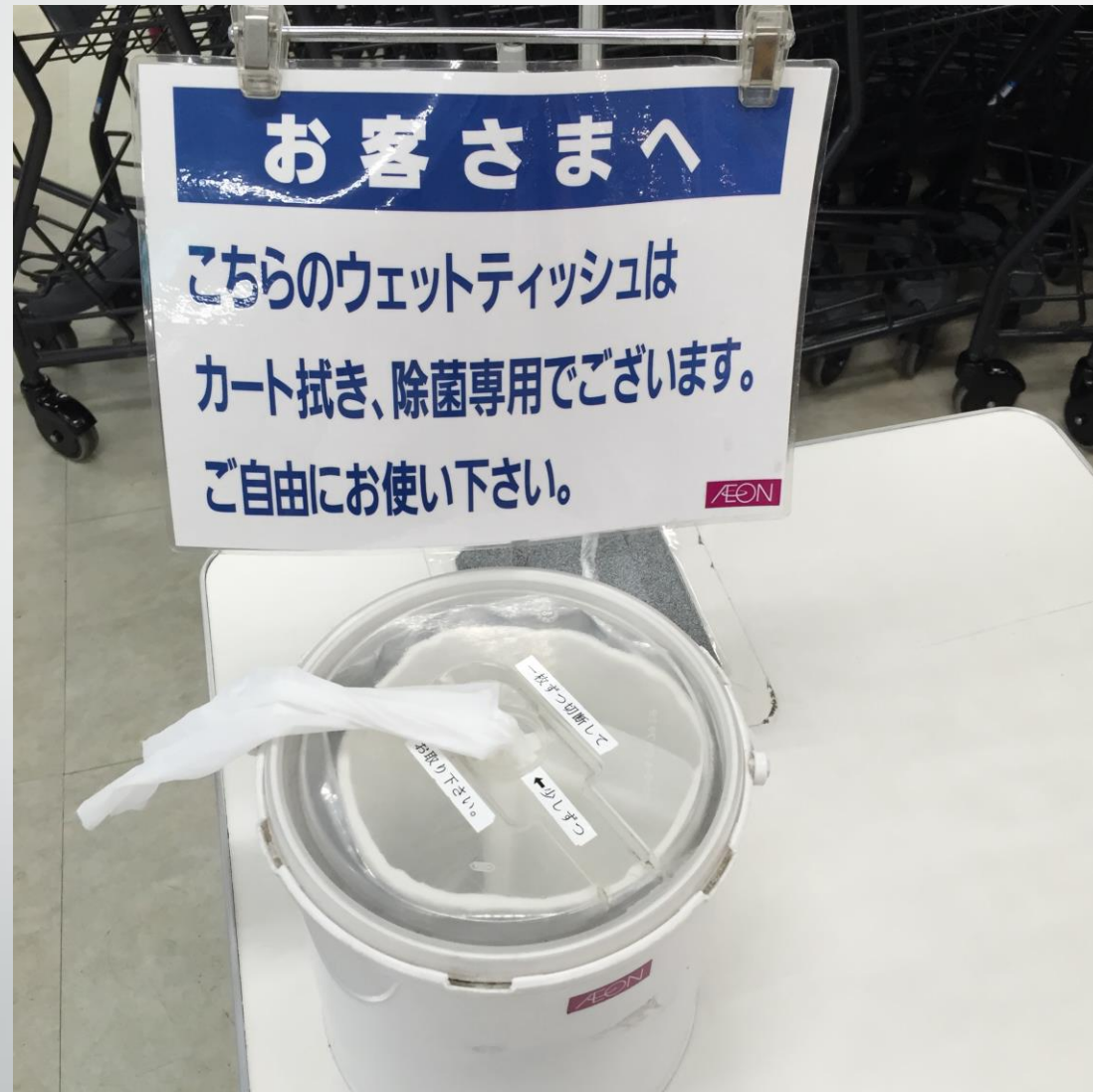
看不見的文化

待客用語、動作
微笑、態度
心情、姿勢

一期一會的精神



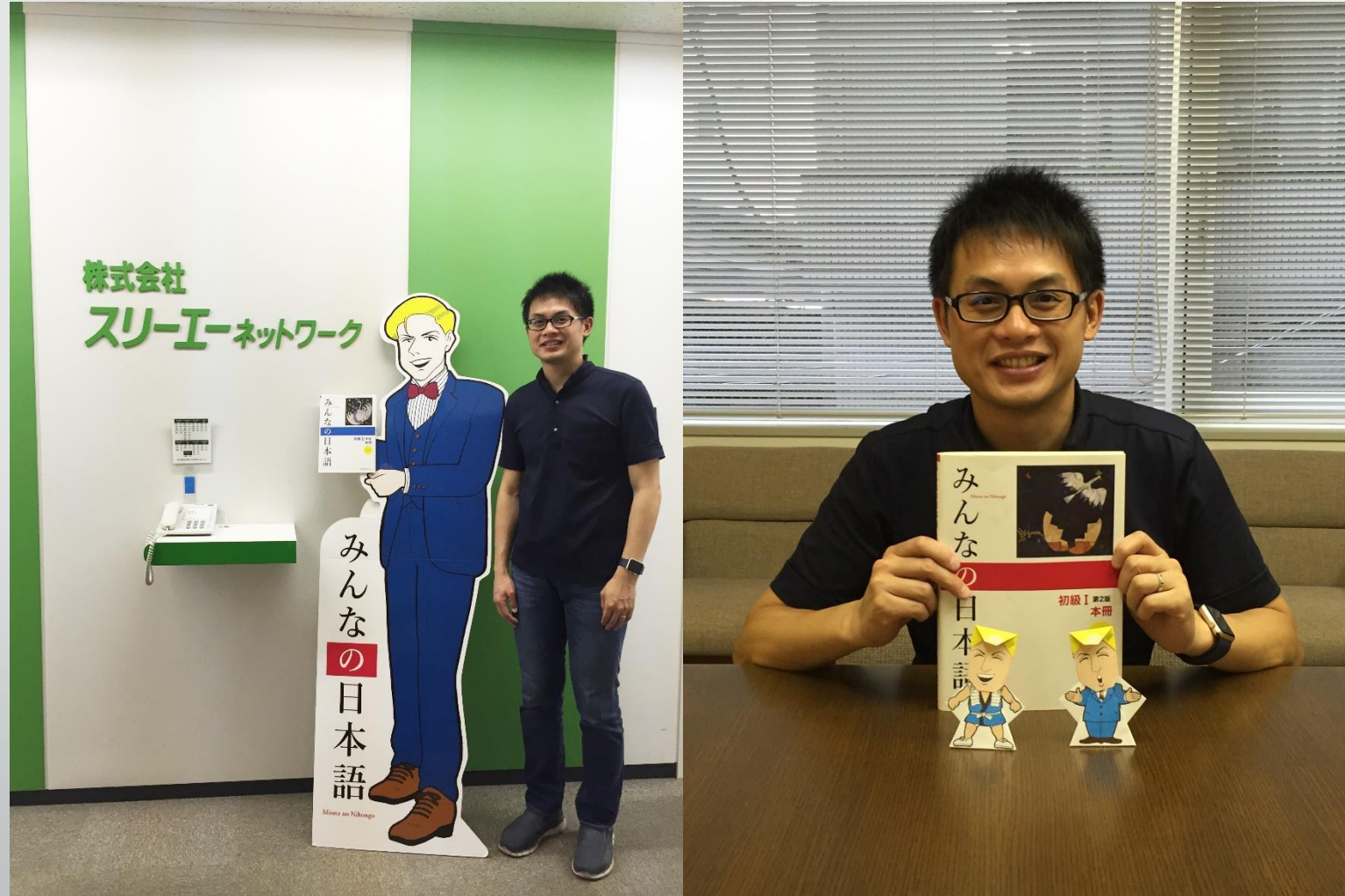
ウェットティッシュ



洗手間的標語

いつもトイレを
きれいに使用いただき
ありがとうございます

這個人物是誰？



お盆踊り（おぼんおどり）





交通育樂篇



Tokyo Tourist Information Center Haneda

http://www.jnto.go.jp/eng/location/spot/tic/tokyo_tourist_haneda_apr.html



這是從哪拍到的富士山？

- ① 遠方山上
- ② 新幹線上
- ③ 公車上
- ④ 路面上



朝日新聞大阪總公司預約參觀行程

<http://www.asahi.com/shimbun/company/tour/osaka.html>

同じ日の東京と大阪の1面

東京



大阪



東京



大阪



東京
スカイツリー



名古屋
テレビ塔



大阪
通天閣



西部
福岡タワー





大阪城（おおさかじょう）是誰所蓋？



① 織田信長（おだのぶなが）



② 豊臣秀吉（とよとみひでよし）



③ 徳川家康（とくがわいえやす）

清水寺（きよみずでら）
清水の舞台から飛び降りる





川柳（せんりゅう）

道渡り（みちわたり）：五個假名

スマホ弄りを（すまほいじりを）：七個假名

事故起こし（じこおこし）：五個假名

東京中央線電車的零起點座標



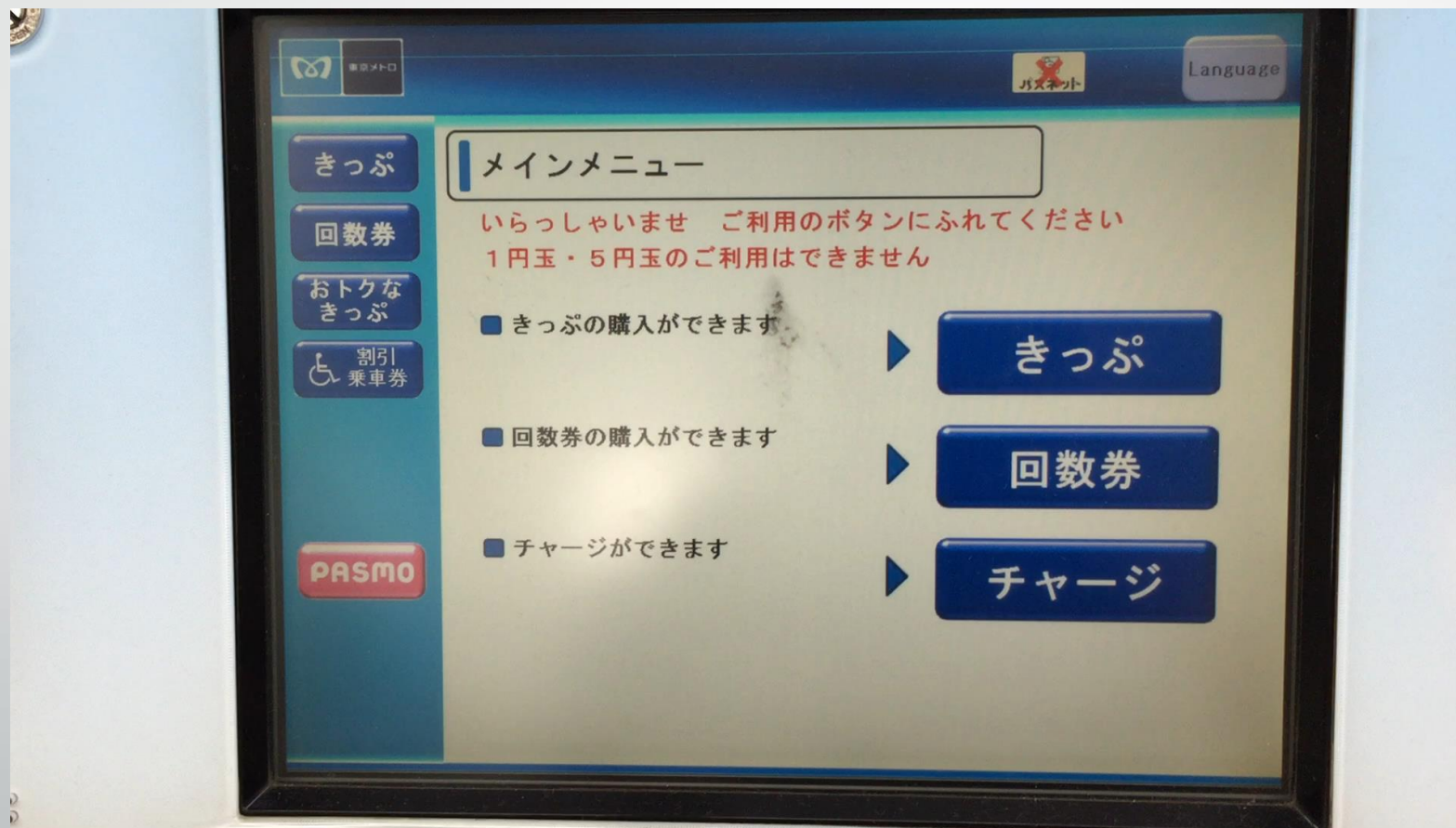
東京車站內的六個零起點

http://www.cafe-dragon.net/trip/rosen/yamanote_line/25_tokyo_2.html

車站裡有趣的標語



如何買票



切符？ きっぷ？

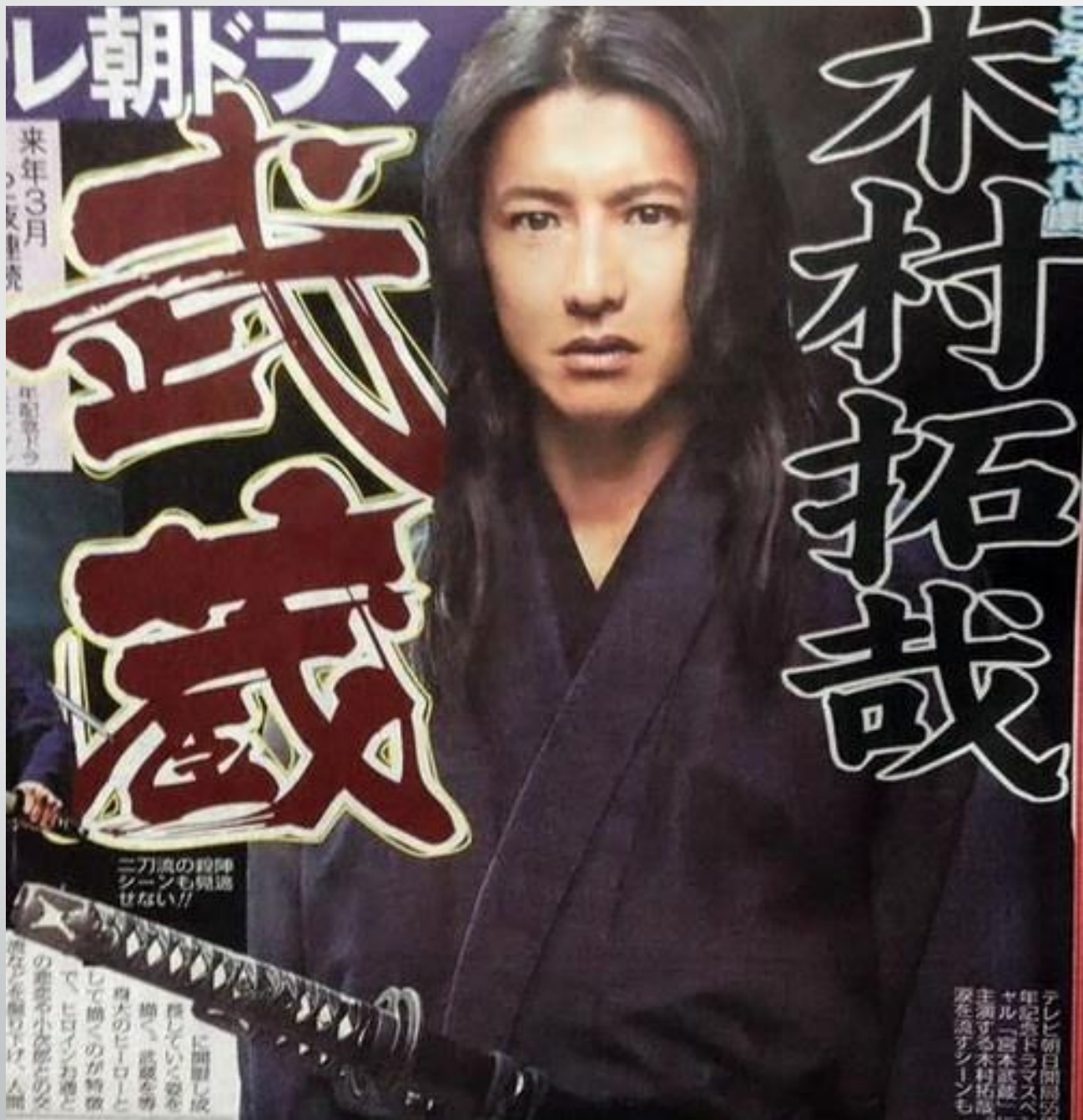


電車播報的日語



標語：命令形、禁止形





有多高?



見ざる、聞かざる、言わざる

東照宮裡的德川家康遺訓



鳴かぬなら殺してしまえ
ホトトギス



鳴かぬなら鳴かせてみせよう
ホトトギス



鳴かぬなら鳴くまで待とう
ホトトギス





伏見稻荷大社(ふしみいなりたいしゃ)的守護神為什麼是狐狸呢?

- ① 狐狸會吃掉危害稻米的老鼠及麻雀
- ② 狐狸跟狗一樣會幫農民看守作物
- ③ 狐狸在日本神話裡是農神

浅草寺（せんそうじ）VS浅草神社（あさくさじんじゃ）





下列何者不是日本三景？

① 嵐山（あらしやま）

② 巖島（いつくしま）

③ 富士山（ふじさん）

④ 松島（まつしま）

新幹線NOZOMI



のぞみ、ひかり、こだま的不同

<http://darekanotame.com/archives/1652.html>

天龍寺回遊式庭園



天龍寺枯山水庭園



六本木ヒルズ（ろっぽんぎひるず）





文化藝術篇



29日=肉の日
2月22日=?



日本記念日協会
<http://www.kinenbi.gr.jp/>



犬張り子（いぬはりこ）是什麼樣的玩具？

- ① 保佑小朋友平安成長的玩具
- ② 讓小朋友開心的玩具
- ③ 讓小朋友騎著玩的玩具

達磨 (だるま)

七転び八起き (ななころびやおき)



達摩應該先點哪個眼睛？
(達摩面對自己的方向)

- ① 左眼
- ② 右眼



小芥子（こけし）是哪裡所產的？

- ①九州地方
- ②關東地方
- ③東北地方

風鈴 (ふうりん)





感謝聆聽，敬請賜教